

Graduación de Comunicación 2021-Celebración de la clase graduados Video

Translated by Yohaly Camacho

(en Cámara) Directora del Departamento-Christine Harold

¡Hola Clase de 2021! ¡Bienvenidos graduados! Bienvenidos familia, amigos, ¡y queridos! Mi nombre es Christine Harold. Soy profesora y directora del departamento. Estoy encantada de ser una de las primeras en felicitarlos en este increíble tiempo.

Ha sido un placer tenerlos en mis clases o verlos pasar por los pasillos o escuchar sus ensayos en Red square, oír de sus trabajos, premios, metas, y planes después de graduación. Para mis colegas y yo ha sido un privilegio tener a cada uno de ustedes cómo miembros de nuestra comunidad, especialmente este año. Su resistencia, compasión, persistencia, y buen humor en un mundo invertido ha sido inspirador.

Sé que esta ceremonia no era lo que esperaban o hubieran escogido. Igual que a sus familias, hubiéramos querido abrazarlos y darles sus diplomas. Aunque una celebración virtual no hubiera sido su primera opción, les garantizo que siempre recordaremos este día.

Espero que su tiempo en la Universidad de Washington y en el departamento de comunicación haya encendido un fuego en ustedes que los llevará a una nueva aventura. A lo mejor los llevará a la carrera de sus sueños, hablando sobre causas importantes, cultivando relaciones, o siendo líderes en un futuro más igualitario.

Este año ha sido difícil. Y es posible que su fuego de ambición este tímido. Y a lo mejor se sienten cansados. Si es el caso, por favor sepan que es temporal y no están solos. Es importante que se den tiempo para pensar, reflexionar y descansar. Fuego necesita oxígeno para crecer, y les aseguro que si cuidan las brasas que están dentro de ustedes su inspiración llegará pronto.

Quizá su fuego esté lleno y quemando brillante, pero se siente sin dirección. Si este es usted, no estás solo. Los animo que de vez en cuando se sienten en soledad y aprendan de su propia sabiduría. El fuego necesita límites para permanecer saludable y no destructivo. Manteniéndose en su camino elegido requiere disciplina. Una disciplina constante y segura--no una disciplina rígida que castiga--mejor una que atrae buenos hábitos, trabajo enfocado, y relaciones saludables que ofrece un canal que los lleve a sus metas.

El fuego se metaboliza. Entre más tiempo pasamos conteniendo las llamas dentro de nosotros lo menos nos afecta la información, opiniones, y luchas de otras personas. Podemos consumir esta información que nos dan pero lo procesamos críticamente, nuestra capacidad de distinguir información útil contra información inútil mejorar.

Finalmente, el fuego también calienta. Junta a comunidades. Este año ha sido un año de soledad, de distancia, y remoto. Pero también hemos encontrado maneras únicas de estar juntos. Cualquier plataforma, virtual, en persona. Los animo que sigan haciendo conexiones que vengan de un lugar sincero y auténtico. Hemos aprendido qué nos necesitamos, el uno al otro, mucho más que esperábamos y aunque se sientan solos nunca lo estarán. Estamos orgullosos de

llamarlos graduados de la universidad de Washington del departamento de comunicación. Los invito a regocijarse en la comunidad.

¡Estamos contentos por ustedes! Creemos en ustedes. Esperamos con anticipación sus pasos siguientes. ¡Felicidades!

(en Cámara) Directora del Departamento-Christine Harold

Ahora es mi honor introducir al orador principal quien fue elegido por nuestra clase graduando. Dr. Vin Gupta de UW instituto de salud métrica y evaluación. Este año se convirtió en una sensación, apareciendo en canales como CNN, MSNBC, The Today Show, Al Jazeera, CBS news, y más, hablando sobre COVID-19 y trayendo explicaciones y nuevas noticias. Dr. Gupta es estudiado en Harvard en cuidado crítico neumólogo. Sirve como el jefe de médico oficial para la reacción de Amazon, Seattle Seahawks, (equipo de fútbol americano) y Seattle Mariners (equipo de béisbol) durante la pandemia. También ha servido como consejero de COVID-19 para la administración de Biden-Harris.

Aunque no se si el Dr. Gupta un día soñó que su experiencia como neumólogo lo pondría como una de las personas más confiadas durante la pandemia, él ha hecho un trabajo brillante. Comunica con claridad y propósito, con una autoridad merecida y pasión (y compasión). Se asegura que la información viene con seguridad acompañada con datos de ciencia durante un tiempo donde información falsa está disponible.

Ahora que estamos tomando paso hacia normalidad (siquiera aquí en los estado unidos) la información que el Dr. Gupta nos ofrece sigue siendo importante. El apoyo del Dr. Gupta para la salud del público demuestra la importancia de la comunicación ética. Información que viene de un lugar pensativo y empático tiene la capacidad de salvar vidas. Estoy increíblemente agradecida por su tiempo y pasar el día con nosotros. Ahora, con honor pasó el micrófono virtual hacia él. Bienvenido Dr. Gupta.

(en Cámara) Dr. Vin Gupta

¡Hola! Es un honor estar aquí en su día especial--uno de los más especiales días de sus vidas--su graduación de la universidad.

Estoy muy emocionado de hablar con los futuros líderes de comunicación--a lo mejor hablo con la futura secretaria de prensa en la casa blanca, futuro presidente, o hablando pública para una empresa privada--ahora están entrando a una carrera que es crítico en el mundo de hoy--y francamente por los años que siguen: comunicación.

La manera en que nos comunicamos, lo que decimos, cómo lo decimos, ha sido - cómo descubrimos durante estos últimos 16 meses de la pandemia - es lo más importante de hoy. No hay nada más importante que la comunicación efectiva, clara, articulada, basada en evidencia --debe de venir de mensajeros calificados.

Estoy muy emocionado por que ustedes entren a este espacio, no hay mejor tiempo. Sé que el colegio ha sido inesperado para muchos de ustedes, especialmente estado distanciados de su último año -- y probablemente a ratos de su tercer año -- así que vimos muchos retos inesperados, pero van a aprovechar de un mercado laboral sólido; ¡hay gente que los necesitan, y más oportunidades de lo que puedan creer! Por eso, quiero hablar de algunas cosas que aprendí de mi experiencia en varias plataformas, local y nacionalmente, hablando con gente sobre las cuestiones complejas cómo COVID, y cómo ellos se pueden asegurar la seguridad y esa de sus queridos.

Voy a presentar algunas estrategias que espero sean útiles, y los animo a contactarme a v.gupta@uw.edu - v.gupta - si tienen dudas, porque es imposible expresar todo en solamente pocos minutos. Si tienen preguntas, si buscan un consejo, si solo quieren alguien que puede ser una guía - yo tenía muchos consejeros para ayudarme, y ahora quiero hacer la misma cosa. Por favor contáctame.

Siguiendo, aquí están las estrategias que quiero cubrir hoy - en un ratito bien corto: confianza sobre la certeza; cómo dar consejo viable; cómo formar buenas relaciones con otras personas; cómo empezar con una historia; cómo actuar con empatía; y cómo siempre ayudar.

Voy a empezar con confianza sobre la certeza. Quería primeramente hablar de este concepto de confianza sobre la certeza, y porque creo que es importante para todos nosotros que practiquemos bien, y para entender exactamente sobre lo que estoy hablando, les voy a dar un ejemplo. Piensen en la manera en la que hablábamos de la vacuna. Estábamos intentando comunicar la certeza científica, pero lo que realmente necesitamos comunicar fue la confianza - ¿en que tenemos la confianza?

Van a ver esto - este es de The New York Times, este título es sobre AstraZeneca y su 79% eficacia - y me dio un problema. Hice un tweet sobre este título en las redes sociales y sobre cómo, fundamentalmente, no era el título apropiado para el momento. La eficacia es, desde mi punto de vista, lo que nos va a dar la confianza. La eficacia científica - ¿qué significa realmente? Significa: “¿la vacuna te protege de la enfermedad muy seria?” En nuestro mundo, esa es realmente la definición de lo que queremos decir cuando decimos “eficacia de la vacuna”.

La eficacia de la vacuna es: “¿la vacuna te protege de enfermedad menor? ¿La enfermedad asintomática? ¿o te protege de la enfermedad muy seria?” Y si, AstraZeneca fue 79% efectivo, pero realmente es cien por ciento efectivo para evitar las enfermedades serias. Sin embargo, un medio muy reconocido, y otros - solo estoy enfocando en The New York Times - un medio muy reconocido dijo que fue 79% efectivo. Realmente, es 100% efectivo, y ese es el mensaje que necesitamos comunicar con la gente, pero no lo hemos comunicado.

¿Por qué importa? Ya saben todos que están entrando en un nicho laboral que requiere esfuerzos específicos - requiere esfuerzos importantes; necesitan entender los matices, pero solo comunicar lo que es importante. Entonces, entienden la complejidad, pero no comunican esta complejidad; sólo comunican ustedes lo que otros necesitan saber - para expresar un mensaje, para informar a la gente. Este es el punto, al menos de la comunicación científica. Y comunicación científica que

es efectiva (y algunos científicos hablan así sobre las vacunas; por ejemplo: “bueno, pues, Sputnik es 92% efectivo por b117 pero pues solamente 43 efectivo contra b1351.”)

No tiene nada de sentido. Es bien confuso. Ya vimos algunas personas de plataformas nacionales intentando realmente mostrar los datos cuando están cambiando, y solamente confunden a la gente. Necesitamos enfocarnos en lo más importante qué es comunicar a la gente que tenemos confianza, y no enfocarnos en la certeza científica, que demuestre la tabla:

Esto es muy importante. Aquí, cuando pensamos en maneras efectivas de comunicarnos - y quería presentarles esta diapositiva porque creo que les da una manera muy útil para pensar en comunicación efectiva - a veces no solo puede ser solamente yo hablando con ustedes o ustedes hablando con otras personas, pero es el uso efectivo de las redes sociales, o efectivamente utilizando gráficos, y imágenes para expresar algo que podría necesitar cien palabras.

Lo que quiero expresar, e hice un tweet sobre esto: Estas son tomografías computarizadas de un paciente mío, y el paciente a la derecha tuvo neumonía grave de Covid-19. Los pulmones a la izquierda son pulmones normales -- son pulmones sanos -- y el punto fue, “Bueno, las vacunas, TODAS las vacunas en los Estados Unidos son casi 100% efectivo a prevenir sus pulmones de degradar cómo ellos en la derecha.” Es más fácil mostrar qué decir, específicamente en un mundo en el cual la política y la división y la vacilación son el normo. A veces tienen que hacerse claro con una imagen

Y pues, cuando hablamos de confianza sobre certeza -- sobre lo que deben comunicar con la gente en un mundo complejo -- usen cada soporte accesible. No solamente hablen; no asumen que la palabra escrita va a tener un impacto suficiente. Usen cada herramienta que puedan: vídeo, imágenes convincentes, o gráficos -- porque pueden realmente expresar el punto.

No voy a pasar mucho tiempo en este sujeto, pero una llave de confianza -- y algo que quiero hacer cuando tengo una plataforma -- es crear tanta confianza que es posible con la audiencia invisible que sé que podría estar viendo. Dependiendo en cual camino quiere seguir en su carrera, una parte de su vida va a ser dando a la gente consejo viable. Claro, si eres un periodista, informando las noticias, tienes que quedarte en las restricciones de tu trabajo, pero creo que todos nosotros tenemos la capacidad en el mundo de comunicaciones a dar consejo viable -- recomendaciones sobre lo que puede hacer la gente para protegerse. En este momento, donde se puede encontrar terapia.

No siempre lo hacía -- inicialmente, era la persona que cuando estaba vivo en la tele, hablaba de qué tan horrible el mundo era -- y he reconocido que a un cierto punto, me dio menos poder de crear confianza con los individuos mirando; claro que ellos no querían escuchar malas noticias... Necesitaron ayuda, necesitaron consejo para quedarse seguros. Y así, dando acceso a información para todos -- qué puede ser fácil o difícil a entender -- daría a la gente información útil (para encontrar terapias, en este caso; anticuerpos monoclonales). Esta es una buena manera en la que puede crear confianza porque la gente va a decir, “Bueno, él me está protegiendo; ella me está protegiendo.”

Y hay asimetrías de información que existen en todas partes, especialmente en el mundo de salud, donde hay mucha información que está solamente disponible a personas con Internet o las que entienden lenguaje complejo, o saben dónde buscar. No está solamente COVID y anticuerpos monoclonales -- hay muchos paradigmas. Lo más que se pueden enfocar en estas asimetrías y acceso a información fiable, les juro que va a darse la oportunidad de conseguir más espectadores, o una audiencia que quizá está leyendo o escuchando su trabajo, porque va a crear aún más confianza entre ustedes y ellos.

Otra llave para crear confianza es intentar formar buenas relaciones con otras personas. Aquí hay una foto de un grupo de nosotros ayudando al equipo de Mariners para que pudieran abrir el nuevo Estadio de T-Mobile. Y una de nuestra guías principales a poder abrir este lugar fue entendiendo que la gente iban a usar el estadio, la gente iban a visitar el estadio, iban a viajar, iban a hacer cosas que--por muchos meses, estábamos diciendo, “por favor no hagan esto”--esto nos ofreció la oportunidad para alcanzar a la gente—gente por ejemplo que no quieran vacunarse, esta fue una oportunidad grande para decir “pueden hacer esto, pero lo pueden hacer con más seguridad si están vacunados, pónganse máscaras, y mantenga distancia”. Tuvimos la oportunidad de ofrecer incentivos para que la gente haga lo que deben de hacer para protegerse y proteger al público. Comunicarse con la gente de una manera que sea atractiva y reconocible les puede ayudar a cumplir sus propias metas.

Esta es otra foto con mi colega en el club de los Mariners hablando con un jugador--y una de las estrategias que trato de usar--con atletas o compañías--es hablando con historias. Esta estrategia es tan importante para poder conectar con la gente y crear algo real y vulnerable. Estos son los tácticos que tienen que aprender, especialmente los que van a trabajar con la salud del público y comunicación política. Contar historias es una buena manera de hacer sentir algo real a la persona quien escucha, pero tiene reservas sobre lo que dicen.

He tratado de usar las redes sociales para llamar atención a buena información entre la gente más joven. Habló sobre covid-19 y el impacto que tuvo, no solo les presento estáticas, pero les doy ejemplos específicos. No siempre va a funcionar, pero algunas veces cuando le dices a alguien que lo que haces es por su bien no van a escuchar. Por esta razón, contar una historia real es esencial.

Tuve la oportunidad de hacer esto con los Seahawks...hablé con Kyle Fuller uno de los jugadores más jóvenes del equipo, quien recientemente tuvo COVID. Él y yo tuvimos una discusión sobre preguntas que tenía. Estaba inseguro sobre la vacuna y había hablado de esto en Twitter. Hablamos sobre otros pacientes míos, quienes también tuvieron COVID y no agarraron la vacuna y están sintiendo síntomas que puedan durar un largo plazo, algunos de estos atletas no pueden regresar a jugar. Ofreciendo este contexto para Kyle fue importante porque su meta era prepararse para el primer juego en el otoño, se dio cuenta que sin la vacuna él todavía estaba vulnerable a los efectos de la infección, porque ahora sabemos que la vacuna puede mitigar esos síntomas que afecta a largo plazo.

No tengo mucho tiempo con ustedes, voy a tratar de terminar esto, pero quería compartir mi propio entrenamiento en el departamento de comunicación. Tuve la oportunidad de estudiar comunicación hacia el final de mis estudios--este es un ejemplo de Steve Jobs:

Si todavía no han escuchado su discurso a la clase de Stanford en el 2005, les recomiendo que lo encuentren en YouTube a su primera oportunidad porque es un maestro en la táctica de hablar con historias. El usa una táctica de tres, esta táctica es donde divides tu historia en tres partes. El mensaje es corto pero agradable, y tienes un mensaje consistente. En su caso “haz lo que amas”. Le recomiendo que vayan a escuchar su discurso, también les recomiendo los dos siguientes discursos presidenciales:

Son un ejemplo brillante que transmite empatía. Teniendo empatía será muy importante, especialmente si quieren un puesto con el gobierno o una organización. Esta habilidad es crucial, les aconsejo que vean el elogio del presidente Obama para reverendo Clementa Pinckney y el discurso para el país del presidente Regan en los 1980's. Ellos demuestran un liderazgo increíble de cómo mostrar empatía.

Y al final, no se les olvide tener fe. Todos de ustedes van a entrar a un mundo complicado que fue traumatizado con una pandemia. Tenemos problemas de otros temas también, una sociedad de desigualdades, acceso a votos, cambio climático, segregación sobre vacuna--pero están entrando a un mundo que les ofrece oportunidades de ser gran líderes en comunicación. Este es el momento perfecto para entrar a su profesión, pero no se les olvide tener fe. La gente no solo quiere escuchar noticias tristes, también necesitan ayuda y quieren tener fe. Recuerden siempre eso.

Va a ver más oportunidades para la comunicación sobre la salud de la gente, oportunidades que existen para ustedes que no existieron para mí. Va a ver oportunidades increíbles cómo la que voy a conducir en el instituto de Aspen, es solo un ejemplo de la capacidad que la comunicación nos trae.

Ahora, más que antes, hemos realizado qué necesitamos a comunicadores cómo ustedes en el espacio público. Los últimos meses han sido sombríos, pero ustedes son los líderes que nos van a llevar sobre epidemias y crisis. Necesitamos a gente cómo ustedes. Va a ver un mercado de trabajos que están buscando a gente con su habilidad para comunicar temas complejos. Estoy emocionado al ver los crecer y aprender de ustedes. Estoy aquí si me necesitan v-g-u-p-t-a arroba uw.edu.

¡Felicidades! Disfruten este día y todos los logros que vienen. Que tengan un buen día.

(en Cámara Directora del Departamento de Comunicación- Christine Harold)

Gracias Dr. Gupta.

Finalmente, quisiera introducir a mi colega Profesora Caley Cook. Caley es una querida profesora en el programa de reporteros y también directora del programa--- Es un trabajo difícil, incluye planear el currículo, revisar aplicaciones al programa, y mucho más. Estoy muy agradecida de tener su experiencia administrativa y personalidad sencilla en este puesto.

Profesora Caley ha ganado premios reporteros cubriendo temas de crimen, ley, deportes, música, y teatro. Bienvenida Profesora Caley.

(en Cámara) Professora Caley Cook

Felicidades clases de 2021

Aunque quisiera estar hablándoles en persona bajo el sol en la plaza de la escuela con las flores rodeándonos, es un honor estar con ustedes por video

Merecen reconocimiento, una celebración que refleja los años de trabajo que han hecho para llegar a este día. Son graduados, y los reconocemos.

No hay manera de medir el esfuerzo que han hecho para llegar hasta aquí.

Cómo profesores estamos con ustedes en los tiempos difíciles. En las horas largas de clase, escribiendo ensayos, y las mañanas el día de sus exámenes. Los vemos luchar y a veces fallar, pero al final salen con sabiduría, paciencia, y conocimiento. Vimos su curiosidad crecer con cada reto que cumplían. Vimos su timidez convertir en confianza. Escuchamos sus preguntas difíciles de contestar. Vimos sus triunfos. Vimos cómo reflejaban sobre esto meses llenos de nuevo conocimiento.

Vimos su crecimiento y logros.

Y más que nada quiero que sepan qué vimos su lucha: a cumplir sus sueños, por eso trabajo, por nueva información, para inclusión en la academia, para cambiar el mundo, por generosidad, y por un mundo que pueda comunicarse más efectivo. Quiero que sepan que los vemos y recordamos todas las maneras que hicieron su comunidad, su universidad, y su mundo un mejor lugar.

Muchos de ustedes van a seguir un camino en una carrera profesional en un mundo que está terminando (o si quiera esperamos) una pandemia y necesitan luchar por su lugar. Esperemos que hayan aprendido resistencia durante su tiempo en la universidad. Siempre podrán encontrar su espacio para triunfar, siempre han tenido la determinación para tener éxito, llegaron hasta aquí ustedes solos.

Para llegar a un lugar como UW comunicación han sobre pasado muchos obstáculos. Esta clase que se está graduando específicamente, ha ganado su lugar en el podio.

Extrañare esta clase. Tengo memorias especiales enseñándoles y escuchando sus historias.

Recuerdo una historia de un graduado poniendo el esfuerzo para crear su propio lugar como reportero de deportes. Recuerdo las horas que pasó pensando en cada palabra que escribía para asegurarse que iba a capturar el drama del partido, el dolor del partido perdido, y la jugada que ganó todo. Recuerdo el esfuerzo detrás de cada artículo que miles de estudiantes leían y relacionaban con sus palabras.

Recuerdo a otro graduado que venía a mis horas de oficina, lo recuerdo porque me dijo lo tanto que su educación significa para él-cómo iba ser el primero en graduarse de su familia. Vi el

sentimiento en su cara cuando me dijo que su mamá, al recibir el premio decano, puso el anuncio en la puerta para que todos vieran.

Y recordaré la historia de una graduada que tuvo un trabajo como voluntaria sirviendo comida en su comunidad. Recuerdo cómo me decía de las largas noches cuando los residentes le ayudaban a estudiar.

Recordaré tantos graduados como ustedes que hicieron tanto bien durante su tiempo aquí.

Una cosa que lamento sobre mi tiempo en la universidad fue mi rigidez. La rigidez que elimina información necesaria. Cuando te enfocas en una sola visión no ves los detalles del camino.

No podría contarles nada sobre mi graduación hace 20 años porque no me deje pausar, considerar, y sentir. Ya estaba corriendo a mi nueva vida, trabajo, amor, y título como una “persona profesional” en el mundo real.

Muchos de ustedes saben de lo que hablo. Ven a su futuro y son buenos en superar obstáculos en su camino- por qué así han entrenado. Pero mi deseo para ustedes es que no solo vean la meta en el horizonte, pero también aprecian en el camino. Veán los detalles y sientan. Sientan cada momento de su camino.

Espero que recuerden los detalles de ser graduado de la clase 2021 para qué años de aquí puedan contarles a sus familias todas las maneras que instruyó su camino. Estamos viviendo en una época histórica.

Tomen riesgo-apliquen al trabajo de sus sueños, convertirse en líderes del mundo libre, enamórense-pero mientras persiguen sus metas miren y reconozcan los detalles. Miren el mundo ahora y cómo lo pueden cambiar para mejor.

Siendo presente en estos momentos les ayudará a ver el mundo grande y no tan inconsecuente, los posiciona a considerar preguntas importantes, a ver su vida como un continuo de sus aventuras.

Y algún día en 20 o 40 o 80 años recordarán estos momentos. Momentos como hoy, cuando estaban presente, y espero que digan: qué maravilloso.

Estamos orgullosos de ustedes y brindamos a ustedes.

Felicidades clase de 2021.